

“... desarrollar desde la perspectiva del crecimiento económico sostenible y la diversidad cultural, la conservación y recuperación del patrimonio náutico tradicional”



Dorna a toda vela

DORNA en la jornada “Embarcaciones patrimoniales: navegando por un mar de dudas”

El inventario de embarcaciones y carpinterías de ribera fue presentado a los asistentes

El pasado 25 de febrero, y dentro del proyecto **NEA2** tuvo lugar en Galicia, concretamente en Cambados (Pontevedra), la jornada *Embarcaciones patrimoniales: navegando por un mar de dudas*.



En las jornadas, además de tratarse la situación de las embarcaciones patrimoniales en la región desde diferentes puntos de vista, como el aportado por Francisco Alonso Lorenzo, Consejero Técnico de Seguridad y Medio Ambiente en Galicia de la Dirección General de la Marina Mercante, María Diz, Secretaria Xeral de Protección do Patrimonio Cultural da Xunta de Galicia, o Pablo Carrera, director del Museo do Mar de Galicia, se aportó la visión de otras regiones

como **Francia o Cataluña**. Se contó para ello con la presencia de Paul Robert, director de Les Ateliers de l'Enfer en Douarnenez, que centró su ponencia en la situación de las embarcaciones tradicionales en Bretaña, y de Elvira Mata, directora técnica del Museo Marítim de Barcelona, que dio su punto de vista desde una perspectiva museística.

En la línea de trabajo de establecer sinergias entre proyectos, el proyecto **DORNA** ha sido invitado a participar en las jornadas, de la mano de su



experto, el arquitecto **Óscar Fuertes**, que presentó el inventario de embarcaciones y astilleros tradicionales. Óscar incidió en uno de los aspectos más importantes del inventario, que es su posibilidad de constante actualización a través de la plataforma online. Parte del contenido del inventario se ha recogido en un catálogo compuesto por dos volúmenes, que ya se encuentran disponibles para su visualización online o descarga en la web DORNA, concretamente en la siguiente dirección: <http://dorna.coag.es/es/publicaciones/>

Sumario

La carpintería de ribera de Purro en Bueu

Formará parte del Inventario General del Patrimonio Cultural de Galicia
Pág. 3

Rebeca Bello Veiras

Técnica del Secretariado Técnico Conjunto - Programa Espacio Atlántico 2007-2013

Pág. 4

El proyecto ANCORIM lanza el primer número de su newsletter Tal y como se recoge en este newsletter, el proyecto ha programado una visita a Portugal para el mes de abril dentro de sus casos de estudio
Pág. 5

La voz de la experiencia: Espacio dedicado a la voz de los expertos DORNA

La dignidad de la ruina



“Estas son las últimas cosas -escribiría ella-. Desaparecen una a una y no vuelven nunca más. Puedo hablarte de las que yo vi, de las que ya no existen; pero dudo que tengamos tiempo para ello. (...)”

Cierras los ojos un momento, o te das la vuelta para mirar otra cosa y aquella que tenías delante se desvanece de repente. Nada perdura, ya ves, ni siquiera los pensamientos en tu interior. Y no vale la pena perder el tiempo buscándolos; una vez que una cosa desaparece, llegó a su fin.”

(Paul Auster, “In The Country of Last Things”)

En varios puntos de nuestra geografía alguien puede estar contando, sobre el objeto de estudio de este proyecto DORNA, lo mismo que Anna Blume (la protagonista del libro de Paul Auster) le explicaba a su novio.

Porque desaparecieron ya más de 100 de las carpinterías de ribera que salpicaban nuestras costas, y, las que quedan, mañana pueden ser, si no lo evitamos, un recuerdo, un capítulo de etnografía medio olvidado, unas fotos colgadas en la pared para enseñar a las excursiones de niños que, año a año, recorren uno u otro museo. Y después vendrá la nostalgia, los llantos por los saberes perdidos, las referencias a esos abuelos que aun dedicaban sus esfuerzos a aprovechar los conocimientos que tardaron siglos en fraguarse. No se trata de una visión pesimista, sino de una realidad constatable cuando observamos a nuestro alrededor, al resto de la costa atlántica: ni en Escocia, ni en Portugal, ni en el País Vasco queda ninguna realmente en activo; y las pocas que sobrevivieron tuvieron que sufrir un

proceso de museización como única vía para, preservar este importante punto de la cultura marítima.

El valor arquitectónico de estas construcciones no es fácil de explicar. Su mérito básico es el de la optimización de los esfuerzos en todos sus aspectos: el lugar en el que se implantan es aquel en el que las condiciones son más adecuadas, y las modificaciones a realizar en el territorio, menores; los materiales con los que se levantan son los mismos que se utilizan en la construcción de los barcos que les dan sentido; los cerramientos, ligeros, permiten las modificaciones que el propio uso podría exigirles, y dejan que se abran puertas allí donde antes existía un muro ciego; las cerchas se colocan sencillamente para formar la estructura de cubierta, como las cuadernas en el casco de una embarcación. Incluso podríamos decir que participan en el proceso, dejándose escarbar, modificar, servir de tablero para el dibujo de las plantillas, como contenedor orgulloso de un proceso, de una cadena de montaje, en la que se plasma todo un oficio.

La sabiduría comunicada mediante la tradición, y plasmada en dicho oficio tradicional de “carpintero de ribera”, tiene su puesta en valor, la demostración de su belleza, de su maestría, en las labores que se realizan dentro de modestos edificios que tienen, como único objetivo, ver salir hacia el mar otra embarcación. Si dejamos que se pierda el proceso que les da el sentido, que se paralice el uso y queden las herramientas, las maquinarias, los materiales, las estructuras, paradas, mudas, esperando que alguien recuerde aún lo que fueron, lo que ayudaron a construir; si no valoramos, preservamos y fomentamos una actividad que va más allá del lugar en el que se realiza, y que forma parte del capital cultural que tantos kilómetros de costa ayudaron a forjar... Si no sabemos actuar ahora, el irreparable daño en nuestra identidad supondrá una pérdida de la que, además, no podremos encontrar más culpables que nuestra ignorancia o nuestra desidia.

Pedro Taboada de Zúñiga Campos.

Arquitecto COAG. Coordinador de actuaciones DORNA



La carpintería de ribera de Purro en Bueu formará parte del Inventario General del Patrimonio Cultural de Galicia

La Dirección General del Patrimonio Cultural de la Xunta de Galicia ha incoado ya el procedimiento de inclusión



El astillero de **O Purro** en Banda do Río de **Bueu** (Pontevedra) se levantó en el año 1907 y es un buen ejemplo de las carpinterías de ribera de la región.

Con una configuración propia basada en una construcción muy sencilla, característica básica de la arquitectura popular de la costa gallega, está dotado de un espacio central y varios anexos, que se iban surgiendo nuevas necesidades por carga de trabajo.

Es, por tanto, una noticia muy

positiva que este elemento tan propio del entorno de la costa atlántica vaya a ser considerado como parte del patrimonio cultural de Galicia.



Tal y como se recoge en el Diario Oficial de Galicia de 24 de febrero de 2011, el 26 de abril de 2006 el Museo Marítimo Pesquero de Massó de Bueu dio traslado de un informe de la Asociación de amigos dos

barcos tradicionais Os Galos, sobre la rehabilitación de la carpintería de Purro, en riesgo de desaparición y el deseo de recuperarlo como centro de atención cultural. En el año 2007, la Dirección General del Patrimonio Cultural tuvo conocimiento de que la asociación *Os Galos* estaba apercibida para el desalojo por parte del Servicio Provincial de Costas. Sin embargo, *Os Galos* venía mostrando su interés por la conservación y recuperación del inmueble de referencia, interés compartido por otros colectivos que se sumaron a la pretensión de la asociación. La movilización de todos los agentes, privados y públicos, implicados en la salvaguarda del patrimonio marítimo ha sido determinante para que la Dirección General del Patrimonio Cultural de la Xunta de Galicia haya incoado ya el **procedimiento de inclusión en el Inventario General del Patrimonio Cultural de Galicia**, convirtiendo al astillero en un elemento digno de protección.

O Purro forma también parte del inventario que el proyecto **DORNA** ha realizado de las carpinterías de ribera de Galicia y del resto de regiones implicadas en el proyecto, y su ficha puede ser consultada en la siguiente dirección: <http://dorna.coag.es/es/instalaciones/98/>



“Vivimos todos, en este mundo, a bordo de un navío zarpado de un puerto que desconocemos hacia un puerto que ignoramos; debemos tener unos para con los otros una amabilidad de viaje”

*Fernando Pessoa
(poeta portugués)*



Rebeca Bello Veiras, Técnica del Secretariado Técnico Conjunto - Programa Espacio Atlántico 2007-2013

Con la apertura de la tercera convocatoria de proyectos Espacio Atlántico 2007-2013, nos acercamos al trabajo del Secretariado Técnico Conjunto



P.- Acaba de abrirse la tercera convocatoria de proyectos 2011. Con la experiencia adquirida en las dos anteriores ¿cómo se presenta esta nueva convocatoria?

R.- Complicada y concurrida. Teniendo en cuenta que el Programa ya tiene comprometido un porcentaje elevado de FEDER y que la financiación disponible para proyectos es limitada, el Comité de Seguimiento decidió en base al balance de resultados realizado por la Autoridad de Gestión y el Secretariado Técnico Conjunto, abrir solo aquellas prioridades donde hay financiación disponible y donde se ha demostrado la existencia de lagunas de proyectos que permitan alcanzar todos los objetivos y prioridades establecidos en el Programa Operativo. En este sentido el nivel de exigencia y calidad en la aprobación de los proyectos se incrementa, siendo la orientación de referencia la aprobación de proyectos que demuestren una elevada dimensión estratégica.

Esto significa que los proyectos deben ser explícitos en cuanto a su valor añadido en relación con las políticas europeas, nacionales y regionales que están siendo implementadas en el terreno así como frente a proyectos ya aprobados en otras convocatorias o programaciones anteriores. Deben demostrar un impacto claro en el área de cooperación, cuantificar resultados medibles y sostenibles e implicar y representar al mayor número posible de decisores, especialistas en el área y principales agentes y utilizadores finales.

Es esencial antes de presentar un proyecto tener claro los criterios de selección que serán aplicados, base sobre la cual se realizará la evaluación y la selección y verificarse de que no simplemente se cumplen, si no que alcanzan un nivel de calidad más que adecuado.

P.- A estas alturas ¿Cuál sería la valoración global de los proyectos correspondientes a las dos primeras convocatorias (2008 y 2009)?

R.- Uno de las actividades principales previstas por el Programa en la anualidad 2011 será el desarrollo de una

evaluación intermedia, la cual permitirá tener una visión más clara y realista de cuáles son los objetivos pendientes y los que han sido efectivamente alcanzados. Todos los proyectos van a ser medidos en base a indicadores de satisfacción y resultado, dando una perspectiva general no sólo del grado de ejecución e impacto sino también de la validez adecuada o no, de los criterios de selección utilizados.

No sólo es una prioridad, en realidad es una necesidad que los proyectos alcancen tasas de ejecución elevada permitiendo al programa evitar la anulación automática prevista por los Reglamentos comunitarios en base a la regla de N+3. Es decir, una tasa de ejecución baja no solo implica una evaluación negativa del proyecto, en ciertas circunstancias puede implicar que el proyecto se vea sujeto a un descompromiso financiero.

Evidentemente el Programa no es ajeno a la situación económica actual, afectando en algunos casos directa o indirectamente a los porcentajes de ejecución, composición del partenariado o en la reducción del presupuesto del proyecto inicialmente aprobado. Sin embargo, un indicador esencial de una correcta ejecución sigue estando estrechamente relacionada con el buen diseño de un proyecto. La fase previa a la ejecución, entendiendo efectivamente que a veces es esencial adaptar el proyecto a nuevas circunstancias, define en la mayoría de las ocasiones el éxito o el fracaso de un proyecto. Aquellos proyectos que se diseñan en cooperación real de instituciones y que implican desde el inicio a los actores que participarán en su gestión, tienen ventajas esenciales sobre aquellos proyectos que se presentan ya cerrados y con una división clara y aislada de tareas y objetivos por socio.

La lógica de un proyecto no debería ser sólo y en exclusiva desarrollar un proyecto con una fecha de inicio y cierre, es una prioridad centrarse en lo que se genera más allá del periodo de financiación; redes, contactos, agentes implicados, buenas prácticas, intercambios de experiencia y know how, aprendizaje...en definitiva cooperación. Pero está claro, y negarlo sería obviar la realidad, que en ciertas circunstancias hasta la "lógica necesita financiación".

Agradecemos a Rebeca Bello y al Secretariado Técnico Conjunto su colaboración en este newsletter.



El proyecto ANCORIM lanza el primer número de su newsletter

Tal y como se recoge en este newsletter, el proyecto ha programado una visita a Portugal para el mes de abril dentro de sus casos de estudio

El proyecto **ANCORIM** tiene como reto principal la valorización del patrimonio marítimo atlántico mediante la mejora en la gestión y la prevención de los riesgos

partenariado para la creación de herramientas didácticas, se contempla una visita a Portugal, como parte de los casos de estudio del proyecto.



naturales susceptibles de afectar a la integridad de los sistemas costeros, y en consecuencia el desarrollo económico de los territorios litorales. Este proyecto, liderado por el Consejo Regional de Aquitania y en el que participa la Diputación de A Coruña y la Xunta de Galicia, continúa avanzando en sus actuaciones.

En el mes de marzo ANCORIM ha lanzado el primer número de su **boletín de noticias** en formato electrónico.

En este número, además de presentar en detalle el proyecto y sus actuaciones, da cuenta de las actividades en curso, entre las que, además de la implementación de casos de estudio en cinco áreas piloto del proyecto y la constitución de grupos de trabajo dentro del

Esta visita, organizada por la Facultad de Ingeniería de la Universidad de Porto, tendrá lugar el **15 de abril** y comprenderá las áreas de **Esmoriz y Cortegaça**.

Su objetivo será ilustrar los trabajos implementados en la zona, para crear un marco de diálogo entre los agentes locales y externos sobre los riesgos y el impacto de las alternativas sugeridas, con lo que

En el blog de la Asociación Cultural y Deportiva DORNA encontramos un interesante juego interactivo para familiarizarse con el vocabulario marino de algunas de las embarcaciones tradicionales de Galicia, como la dorna, la lancha xeiteira y la gamela coruxeira. La aplicación para poner a prueba nuestros conocimientos está disponible en:

http://acddorna.org/blog/static_page.php?id=14

se pretende alimentar el debate y el intercambio sobre cómo proteger las dunas y las zonas de bosques costeros del área atlántica. El caso es interesante puesto que el modelo usado por Esmoriz y Cortegaça, puede ser aplicado a otros contextos locales en Europa. Para tomar parte en la visita es necesario inscribirse antes del 8 de abril.

Se puede consultar el Newsletter de ANCORIM pinchando en el siguiente enlace:

[Newsletter ANCORIM](#)

Más información sobre ANCORIM en su [website](#)



Jornadas, eventos, rutas y un poco de lectura

El mar sigue siendo el hilo conductor de numerosos eventos en las distintas regiones del Espacio Atlántico



El **Museo do Mar de Galicia** sigue organizando numerosas actividades que permiten al gran público acercarse a temas marítimos de forma muy didáctica. El pasado 11 de marzo, el Museo acogió la presentación del libro de Rosa García-Orellán, “El Capitán de Pesca y el bacalao”, un relato que se inspira en la vida de Lázaro Larzábal, un capitán de pesca que trabajó 50 años en el mar, adentrando al lector en la dinámica propia de un barco y la pesca del bacalao, con una reflexión sobre la explotación de los recursos marinos, la cultura del pescador y las diversas posturas que pueden

plantearse. Además el 13 de marzo, comenzaron las rutas por la costa de la ría de Vigo, en las que se profundiza en aspectos históricos y naturales de la zona, y que continuarán el próximo 10 de abril y 8 de mayo. Para participar en estas rutas es necesario inscribirse previamente. Más información en la [web](#) del Museo do Mar.



Por su parte, el Grupo de Acción Costeira Golfo Ártabro, en colaboración con A.C.M. Os Patexeiros, de Sada, y el C.N. Punta Bufadoiro de Mera, organizan las **Jornadas de puesta en valor del Patrimonio Cultural Marítimo del Golfo Ártabro**, que comenzaron el pasado sábado 12 de marzo, y que continúan el 26 y el 2 y 9 de abril en la Casa Labarta de Mera y el Muelle de Lorbé. El objetivo de estas jornadas es presentar el trabajo de las asociaciones en la recuperación y puesta en valor del Patrimonio Marítimo y Fluvial, establecer redes entre los agentes sociales implicados en este sector para el desarrollo sostenible y mostrar el potencial existente a nivel económico a través de la recuperación y valorización del Patrimonio Cultural Marítimo material e inmaterial. El programa de las jornadas está disponible en el siguiente [enlace](#).



Por otro lado, el Consejo Urbano de Brest métropole océano está trabajando de forma coordinada con el parque científico Technopôle Brest Iroise, y el apoyo del cluster marítimo Pôle Mer, la Unión Europea, el Consejo Regional de Bretaña y el Consejo General del Condado de Finistère, en la organización de la **3ª edición del evento Safer Seas** durante los días 10 a 13 de mayo de 2011. En esta edición, bajo el título “Lo que está por llegar, cambios y perspectivas”, se abordará el tema del cambio climático además de cuestiones como la observación y el conocimiento del medio marino, las ayudas a la navegación, la planificación y monitorización de las áreas costeras y marítimas, la formación y la profesionalización. También se dedicará un capítulo a las cuestiones sensibles a la seguridad marítima y el intercambio de experiencias y retroalimentación entre diferentes puntos del planeta. Más información sobre el evento en <http://www.saferseas-brest.org>

<http://atlanticaea.inescporto.pt/>

www.proyectodorna.eu

<http://europa.eu/>

Socios



Colexio Oficial de Arquitectos de Galicia



XUNTA DE GALICIA
CONSELLERÍA DO MAR

Asociados

